

1941-08-21

SENDER

Marie Henriques, Frida Meilby

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

København (Danmark)

Recipient's location:

Nice (Frankrig)

Mentioned people:

Michelle Bourret

Eigil H. Brünniche

Karen Hannover

Viggo Jarl

Statens Museum for Kunst

Mentioned locations:

Kurhotel Skodsborg, Skodsborg,

Danmark

Statens Museum for Kunst,

København, Danmark

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/I/5 - H

Mentioned exhibitions:

1941-5-7 - 1941-9-7, Dansk Maleri og

Skulptur i Dag (1941)

TRANSCRIPTION

21-8-41^{1 2}

Herr J.F. Willumsen

Frøken Henriques beder mig skrive og takke for det modtagne Brev afsendt 9/7-41. Frøkenen er altid glad over at høre fra Herr Willumsen Frøken Henriques kom hjem fra Skodsborg 29/7 – og var glad over igen at være i sit eget hjem, Frøkenen var ikke glad for at være paa "Skodsborg" selv om de derude gjorde meget for Frøkenen.

Det blev da ogsaa til en lille smule arbejde, derude. Frøkenen malede 2 Billeder og er nu i Gang med et lille Billede i Spisestuen.

Endnu er Udstillingen i Statens Museum aaben og Frk Henriques har været der 4 Gange Frk. har ikke noget med derude selv, men glæder sig over at se andres Arbejder, den slutter først 7 September -

Det er noget siden Frøken Henriques har hørt fra Herr Viggo Jarl men muligvis har Herr Jarl ikke faaet Frk. H. sidste Brev,

det sendte jeg til Legationen i Sveitz -

Jeg tør ikke afsende dette Brev til anden Adr. end Nice, for jeg tænker mig Herr Willumsen er hjemme igen inden Brevet naar Frankrig.

Fru Karen Hannover var her i Gaar og bad om at sende mange Hilsner Fru Hannover boede ogsaa paa "Skodsborg" samtidig med Frøken Henriques

Den unge Direktør Eigil Brünniche "Hirschsprungs Samling" beder ogsaa om at sende Hilsen, og spørge om der er noget Direktør Brünniche kan gøre for Herr Willumsen

I Haab om disse Par Linjer maa komme Herr Willumsen i Hænde sender Frøken Henriques mange hjertelige Hilsner til M^{me} Bourret og Herr Willumsen

for Marie Henriques -
Frida Meilby

Alle deres gamle venner tale [om]³ hvor det vilde være være deilig om De snart vilde være hjemme igjen, De vil blive modtage med aabne arme.

Deres hengivne

Marie Henriques⁴

¹ Willumsen har noteret: sendte Brev 16-7-41

² Censuren har noteret: 2853-

³ Ordet er utydeligt. Henriques har muligvis skrevet om

⁴ Det sidste afsnit er skrevet af Henriques

OMTALTE VÆRKER

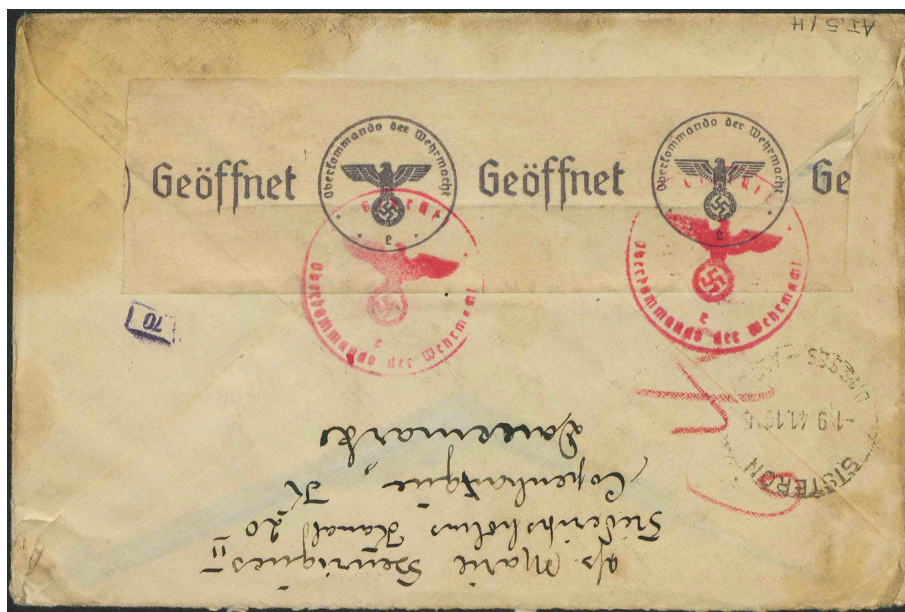
To værker af Marie Henriques, som hun har malet under sit ophold på *Kurhotel Skodsborg*, og et mindre billede, som hun er ved at male hjemme i sin spisestue.

033



Mr. G. F. Willumsen
~~Post restante à sisteren~~
~~42 rue des Pouchettes~~
42 rue des Pouchettes Nice
~~Nice France (P.M.)~~
Basse-Calpe

2353
2466-1119



2853 —

21 - 8 - 41.

sendte Brev 16-7-41

Herr G. F. Willumsen

Frøken Henriques beder mig
skrive og takke for det modtagne Brev af sendt
9/2-41. Frøkenen er altid glad over at høre
fra Herr Willumsen

Frøken Henriques kom hjem fra
Skotsborg 27/7 - og var glad over igen
at være i sit eget Land. Frøkenen var
ikke glad for at være paa Skotsborg selv
om de derinde gjorde meget for Frøkenen

Det blev da ogsaa til en lille
smule Arbejde, derinde. Frøkenen malede
2 Billeder og er nu i Gang med et
lille Billede i Spisestuen

Endnu er Udstillingen i Skatens
Museum aaben og Frøken Henriques har været
der 4 Gange. Frø. har ikke noget med derinde
selv, men glæder sig over at se andres
Arbejder. Den slukkes først 2 September -

Det er noget siden Frøken Henriques
har hørt fra Herr Viggo Færø men muligvis
har Herr Færø ikke faaet Frø. G. sit Brev,

Det sendte jeg til Legationen i Sveitz -
Jeg vil ikke afsende dette Brev
til anden Adr. end Nice for jeg kan her mig
Sær Willimssen er hjemme igen inden
Brevet naar Frankrig

En Karen Samboer var her i Gaar
og bad om at sende mange Brev
En Samboer boede ogsaa paa "Skodsborg"
samlidig med Broken Henriques

Den unge Direktør Sigel Brümiche
Sjældsprungs Samling beder ogsaa om
at sende Brev og spørge om der er
nogen Direktør Brümiche kan gøre for
Sær Willimssen

I Gaar om disse 30 Linjer
maa komme Sær Willimssen i Samt
sunder Broken Henriques mange
hjerterlige Brev til Mme Bourret
Sær Willimssen

for Marie Henriques

^{Sider med}
Alltid gaar en vens Tale
om det vilde være vel
deilig om de snart vilde
hjemme igen, de vil blive
kvadde med ad den arm.

Sær Henriques

Marie Henriques